

Птицы: самые легкие и самые тяжелые

Из книги «Почему птицы не падают»

Адаптировано

Даже если бы у нас были огромные легкие крылья, мы не смогли бы летать.

Мы очень тяжелые.

Гусь (от кончика клюва до кончика хвоста) и шестилетний мальчик – одного роста. Но один мальчик весит как пять гусей!

Лебедь в длину примерно такой же, как взрослый мужчина, но в шесть раз легче.

Самая легкая птица на свете – это колибри-пчелка: весит как монетка в 10 копеек.

Самая тяжелая птица – страус: она весит сто килограммов, как очень большой мужчина.

Страус летать не может.

Самая тяжелая летающая птица – дрофа. Самец весит 20 килограммов.

А раньше чемпионом по весу среди летунов был аргентавис. Он весил как половина страуса. Размах его крыльев был больше, чем рост жирафа.

Аргентавис, увы, вымер.

Илья Колмановский

イリヤ コルマノフスキー

Птицы: самые легкие и самые тяжелые

Из книги «Почему птицы не падают»

鳥、一番軽いのと、一番重い。

出典「なぜ、鳥は落ちない」

もし、私達が大きくて軽い翼を持っていたとしても、どっちみち飛べません。

人間はとても重たいです。ガチョウ（くちばしの先から尾まで）と六歳ほどの男の子は同じ身長です。でも、男の子一人はガチョウ五羽の体重を持っています。

白鳥の長さは男性とほぼ同じですが、六倍も軽いです。

世界で一番軽い鳥は、マメハチドリ。重さ一円玉近くです。

世の中で一番重たい鳥は、ダチョウです。百キロの体重があり軽い相撲取りみたいです。

お相撲さんが飛べないし、ダチョウも飛べません。一番おもい飛ぶ鳥はノガンです。オスは二〇キロも体重があります。

昔飛べる生き物の中で重量が一番多い鳥はアルゲンタウイスでした。重さはおよそダチョウの半分です。翌長はキリンの背よりも長かったです。でも、アルゲンタウイスは残念ながら絶滅しました。

Вкусно?

Из книги «Как груша попадает в мозг?»

Адаптировано

Ты, наверное, любишь сладкое?

И обезьяны, и первые люди тоже искали в лесу сладкую еду: ягоды, фрукты, мед.

Ведь сладкое – скорее всего, съедобное!

А вот кислый вкус может означать, что плод не поспел.

Горький вкус может означать, что плод ядовитый.

Считается, что существует четыре вкуса: сладкий, кислый, горький и соленый.

Но есть еще и пятый. Его открыли сто лет назад.

Он называется японским словом «умами».

Это вкус обещает человеку сытную пищу.

Вкус «умами» есть у мяса, грибов и грецких орехов.

А соевый соус придает этот вкус любой еде.

Илья Колмановский

イリヤ コルマノフスキー

Вкусно?

おいしい?

Из книги «Как груша попадает в мозг?»

出典 (どうやってなしが脳みそに届くの?)

Адаптировано

たぶん君、甘い食べ物好きでしょう。

猿も、原始人も森の中で甘い食物を探していました。例えば、果物やハチミツやベリーです。甘い物は絶対に食べれるはずで
す。

でも、すっぱい味は、まだ実が熟していないかもしれないと知らせてくれます。

苦い味は、毒が入っているかもしれません。

世界中で知られてる味は四つしかないと思われています。甘い、酸っぱい、苦いとしょっぱい味です。

でも、五つ目もあります。それは百年前に発見されました。その味は日本語で（旨味）です。

この味は人間に栄養豊富な食べ物があるということを知らせてくれます。

（旨味）の味は、肉やキノコとクルミにあります。醤油はこの味をどんな食べ物にも与えられます。